VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY 2013/145/SZBP

z 21. marca 2013,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/486/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/486/SZBP z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane [1], a najmä na jeho článok 5 a článok 6 ods. 1,

keďže:

(1) Rada 1. augusta 2011 prijala rozhodnutie 2011/486/SZBP.

(2) Výbor Bezpečnostnej rady OSN zriadený podľa bodu 30 rezolúcie Bezpečnostnej rady č. 1988 (2011) 11. februára a 25. februára 2013 aktualizoval a zmenil zoznam osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.

(3) Príloha k rozhodnutiu 2011/486/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2011/486/SZBP sa týmto mení, tak ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. marca 2013

Za Radu

predseda

P. HOGAN

[1] Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 57.

PRÍLOHA

I. Záznamy o osobách na zozname uvedenom v prílohe k rozhodnutiu 2011/486/SZBP sa nahrádzajú takto:

A. Osoby spojené s Talibanom

1. Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad [*alias:* a) Abdul Jalil Akhund; b) Mullah Akhtar; c) Abdul Jalil Haqqani; d) Nazar Jan]

Hodnosť/titul: a) mawlawí; b) mulla. Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1963. Miesto narodenia: a) okres Arghandaab, provincia Kandahár, Afganistan; b) mesto Kandahár, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Číslo cestovného pasu: OR 1961825 (vydaný na meno Mullah Akhtar, pas vydaný 4. februára 2003 afganským konzulátom v Kvéte, Pakistan, jeho platnosť uplynula 2. februára 2006). Ďalšie informácie: a) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; b) od mája 2007 člen Najvyššej rady Talibanu; c) člen finančnej komisie rady Talibanu; d) brat Atiqullaha Waliho Mohammada. Dátum označenia zo strany OSN: 25. 1. 2001.

2. Atiqullah Wali Mohammad (*alias* Atiqullah)

Hodnosť/titul: a) hádždží; b) mulla. Dôvody zaradenia do zoznamu: námestník ministra verejných prác počas vlády Talibanu. Dátum narodenia: približne 1962. Miesto narodenia: a) okres Tirin Kot, provincia Uruzgán, Afganistan; b) obec Khwaja Malik, okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. Štátna príslušnosť: Afganistan. Ďalšie informácie: a) člen politickej komisie Najvyššej rady Talibanu v roku 2010; b) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; c) patrí ku kmeňu Alizai; d) brat Abdula Jalila Haqqaniho Waliho Mohammada. Dátum označenia zo strany OSN: 31. 1. 2001.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Po dobytí Kábulu Talibanom v roku 1996 bol Atiqullah vymenovaný do funkcie v Kandaháre. V roku 1999 alebo 2000 bol vymenovaný za prvého námestníka ministra pôdohospodárstva, a potom za námestníka ministra verejných prác vo vláde Talibanu. Po páde vlády Talibanu sa Atiqullah stal operačným dôstojníkom Talibanu v južnom Afganistane. V roku 2008 sa stal zástupcom talibanského guvernéra provincie Hilmand v Afganistane.

II. Do zoznamu uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2011/486/SZBP sa dopĺňa tento záznam:

A. Osoby spojené s Talibanom

1. Ahmed Shah Noorzai Obaidullah [*alias:* a) Mullah Ahmed Shah Noorzai; b) Haji Ahmad Shah; c) Haji Mullah Ahmad Shah; d) Maulawi Ahmed Shah; e) Mullah Mohammed Shah]

Hodnosť/titul: a) mulla; b) mawlawí. Dátum narodenia: a) 1. januára 1985 b) 1981. Miesto narodenia: Kvéta, Pakistan. Číslo cestovného pasu: pakistanský cestovný pas číslo NC5140251 vydaný 23. októbra 2009, platnosť do 22. októbra 2014. Národné identifikačné číslo: pakistanský preukaz totožnosti číslo 54401-2288025-9. Adresa: Kvéta, Pakistan. Ďalšie informácie: a) Vlastní a prevádzkuje Roshan Money Exchange. b) Poskytoval finančné služby Ghulovi Aghaovi Ishakzaiovi a iným príslušníkom Talibanu v provincii Hilmand. Dátum označenia zo strany OSN: 26. 2. 2013.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Ahmed Shah Noorzai Obaidullah vlastní a prevádzkuje Roshan Money Exchange, ktorá poskytuje finančnú, materiálnu či technologickú podporu alebo finančné či iné služby Talibanu alebo na jeho podporu. Roshan Money Exchange uchováva a prevádza finančné prostriedky na podporu vojenských operácií Talibanu a jeho úlohy v obchodovaní s omamnými látkami v Afganistane. V roku 2011 bola Roshan Money Exchange jedným z hlavných poskytovateľov finančných služieb (alebo „hawala“) pre predstaviteľov Talibanu v afganskej provincii Hilmand.

Ahmed Shah poskytuje služby hawala vedúcim predstaviteľom Talibanu v provincii Hilmand už niekoľko rokov a v roku 2011 bol dôveryhodným poskytovateľom finančných služieb Talibanu. Začiatkom roku 2012 Taliban nariadil Ahmedovi Shahovi previesť peniaze do niekoľkých hawala v Lashkar Gah v provincii Hilmand, z ktorých potom rozdeľoval finančné prostriedky vysoko postavený veliteľ Talibanu.

Koncom roka 2011 Ahmed Shah skonsolidoval stovky tisícok amerických dolárov, ktoré získala finančná komisia Talibanu, a stovky tisícok amerických dolárov previedol v prospech Talibanu vrátane jeho vysokopostavených veliteľov. Koncom roka 2011 Ahmed Shah navyše prijal prostredníctvom pobočky svojej hawaly v pakistanskej Kvéte prevod v mene Talibanu, ktorého finančné prostriedky sa použili na nákup hnojív a komponentov improvizovaných výbušných zariadení (IED) vrátane batérií a zápalných šnúr. V polovici roka 2011 dal vedúci finančnej komisie Talibanu Gul Agha Ishakzai Ahmedovi Shahovi pokyn, aby v Roshan Money Exchange uložil pre Taliban niekoľko miliónov amerických dolárov. Gul Agha mu vysvetlil, že keď bude potrebné nejaké z finančných prostriedkov previesť, bude Ahmeda Shaha informovať o ich príjemcovi z Talibanu. Ahmed Shah potom poskytne potrebné prostriedky prostredníctvom svojho systému hawala. Od polovice roka 2010 Ahmed Shah presúval financie medzi Pakistanom a Afganistanom pre veliteľov Talibanu a obchodníkov s narkotikami. Okrem týchto podporných činností Ahmed Shah daroval v roku 2011 Talibanu vysoké, ale nešpecifikované sumy peňazí.